

Geschäftsbericht 2020



(Sanierung Pumpwerk Oeli, Fulenbach)

Geschäftsbericht 2020

A. Editorial – Das Wort des Verbandspräsidenten

Nachdem in den vergangenen Jahren keine grösseren Sanierungs- und Ausbauprojekte auf der Hauptanlage Fulenbach mehr realisiert wurden, stand im Geschäftsjahr 2020 eine weitere bzw. die letzte Sanierungsetappe eines Aussenwerkes an. Wie bereits bei den anderen Pumpwerken (Oeli Wolfwil, Fahr, Mühle) wurden die veralteten Gegebenheiten im Pumpwerk Oeli Fulenbach von Seiten der SUVA wie aber auch von der EKAS hinsichtlich Arbeitssicherheit und technische Ansprüche im Zuge der Anlagenüberprüfung kritisiert bzw. abgesprochen. Aus diesen Gründen wurde vom Vorstand wie aber auch von der Delegiertenversammlung im Zuge der festgelegten Sanierungskonzeption beschlossen, das Pumpwerk Oeli Fulenbach einer technischen Sanierung zu unterziehen. Neu wurde die gesamte elektronische Steuerung des Pumpwerkes, die Aufnahme in das elektronische Leitsystem der Anlage sowie sicherheitstechnische Punkte (Einstiegsabsicherung etc.) realisiert. Mit dem Abschluss der Sanierungsarbeiten in den Aussenwerken konnte ein mehrjähriges Sanierungs- und Erneuerungsprogramm abgeschlossen werden. Sämtliche Aussenstationen entsprechen heute den sicherheitsrelevanten Vorschriften von SUVA und EKAS. Hierbei noch ein grosses Dankeschön an das Betriebspersonal. Die vier Klärwärter haben in den vergangenen vier Jahren mit grossem Engagement und Einsatz die Sanierungsprojekte unterstützt und wirtschaftlich zu Gunsten der ARA Aaregäu positiv beeinflusst.

Ansonsten verlief das Betriebsjahr 2020 ruhig und planmässig. Sämtliche betrieblichen Anforderungen an einen leistungsfähigen ARA-Betrieb konnten erfüllt werden. Das sehr positive Jahres-Resultat wurde auch mit den jeweiligen vom Kanton durchgeführten Messungen bestätigt. Sämtliche notwendigen und vorgeschriebenen Messvorgaben konnten eigentlich problemlos eingehalten werden.

Wie bereits anlässlich der Delegiertenversammlung erwähnt, wird sich der neugewählte Vorstand in der neuen Legislaturperiode 2021-2025 mit der Zukunft der ARA Aaregäu befassen müssen. Ebenso stehen im Bereich des ARA-Hauptbetriebsgebäudes eine bautechnische und energetische Überprüfung an. Hier werden wir der Delegiertenversammlung zu gegebener Zeit die entsprechenden Resultate vorlegen.

In diesem Sinne danke ich den beiden Verbandsgemeinden Wolfwil und Fulenbach, den Vorstandsmitgliedern, dem Betriebspersonal und dem Verwaltungspersonal für den geleisteten Einsatz im Betriebsjahr 2020 sowie das mir entgegengebrachte Vertrauen. Wir haben unsere Jahresziele erreicht und nehmen die neuen Herausforderungen an!

sig. Thomas Blum, Präsident ARA Aaregäu

B. Personelles

Während dem Betriebsjahr 2020 waren folgende Angestellte des Zweckverbands ARA Gäu (Gunzgen) auf der Anlage tätig:

- Bleuer Martin, Klärmeister
- Fürst André, Klärmeister-Stellvertreter
- Beck Roger, Klärwärter
- Biedermann Richard, Klärwärter

Die vier Angestellten leisteten während dem Betriebsjahr rund 1'600 Stunden (85 Stellen-%).

C. Behörden-/Verwaltungs- und Betriebsorganisation

1. ARA-Vorstand

Der ARA-Vorstand besteht in der Legislaturperiode 2017-2021 aus 5 Gemeindevertretern. Drei Vertreter aus der Einwohnergemeinde Wolfwil und zwei Vertreter aus der Gemeinde Fulenbach. Der ARA-Vorstand traf sich während dem Berichtsjahr 2020 zu zwei Vorstandssitzungen. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen:

Präsident	Blum Thomas (Gemeinde Fulenbach)
Vize-Präsidentin	Ackermann Sabin (Einwohnergemeinde Wolfwil)
Vorstandsmitglieder	Büttiker Anton (Einwohnergemeinde Wolfwil) Nyfeler Christian (Gemeinde Fulenbach) Leuenberger Mario (Einwohnergemeinde Wolfwil)
Verwalter	Nützi Jörg (Gemeinde Fulenbach)
Technischer Berater	Bleuer Martin (Klärmeister ARA Gunzgen)
Protokollführerin	Siegenthaler Claudia (Gemeinde Fulenbach)

2. Delegierte des Abwasserverbands

Die Delegiertenversammlung des Abwasserverbands besteht aus 11 Vertretern der beiden Einwohnergemeinden Wolfwil und Fulenbach und traf sich im Geschäftsjahr zu einer ordentlichen Delegiertenversammlung. In der laufenden Legislaturperiode 2017-2021 sind folgende Delegierte aktiv:

Delegierte

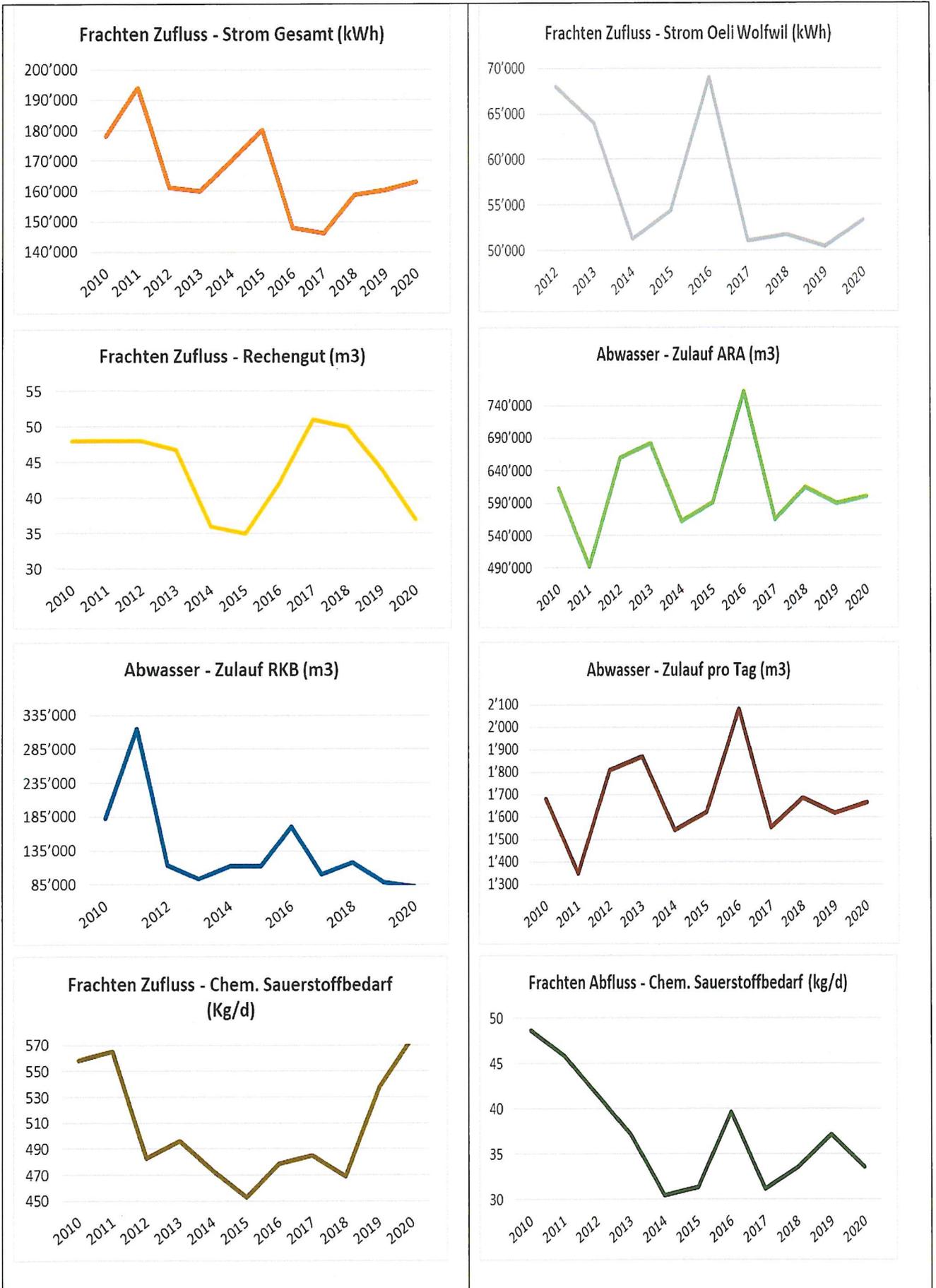
- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| • Ackermann Alexander | Delegierter EG Wolfwil |
| • Ackermann Rolf | Delegierter EG Wolfwil |
| • Bitterli David | Delegierter Gemeinde Fulenbach |
| • Erb Fritz | Delegierter Gemeinde Fulenbach |
| • Erni Guido | Delegierter EG Wolfwil |
| • Nützi André (ab 1.1.2019) | Delegierter EG Wolfwil |

D. Betriebliche Daten

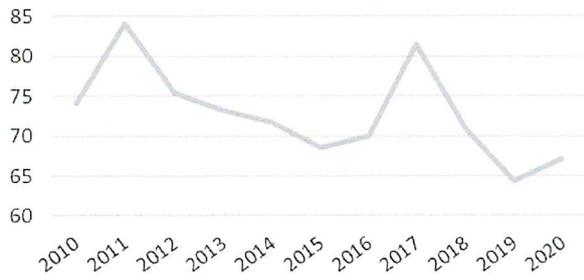
Die ARA Aaregäu verfügt über folgende Betriebsdaten:

Bereich/Einheit	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Frachten Zufluss									
Strom Gesamt kWh	161'185	159'889	169'792	180'182	147'865	146'055	158'905	160'327	163'102
Strom Biologie kWh	86'152	98'512	113'729	121'042	91'559	89'879	104'747	105'379	108'641
Strom Oeli Wolfwil	67'998	64'053	51'258	54'414	69'057	51'045	51'786	50'430	53'379
Rechengut m ³	48	46.8	36	35	42	51	50	44	37
Sand Tonnen	0	4	0	5	0	4.7	0	0	0
Wasserverbrauch m ³	77	63	31	21	38	29	21	19	46
Abwasser									
Zulauf ARA m ³	660'183	682'501	562'888	591'218	761'672	566'147	614'763	590'332	600'895
Zulauf RKB m ³	114'530	94'704	112'230	113'171	171'023	100'656	118'458	88'333	82'708
Zulauf pro Tag m ³	1'809	1'870	1'542	1'620	2'081	1'551	1'684	1'617	1'646
Frachten Zufluss									
CSB (Chem. Sauerstoffbedarf) Kg/d	483	496	473	453	479	485	469	537	576
BSB (Biolog. Sauerstoffbedarf) Kg/d	200	226	216	226	223	237	206	230	
Ammonium Kg/d	28	26	26	25	26	30	28	31	32
Nitrat Kg/d	5.8	6.4	4.1	4.7	6.2	3	4.9	3.6	3.5
Phosphor Kg/d	6	5.4	5.3	5.1	5.1	5.1	5.4	5.6	5.5
Frachten Abfluss									
CSB (Chem. Sauerstoffbedarf) Kg/d	41.6	37.2	30.5	31.4	39.7	31.2	33.6	37.2	33.6
BSB (Biolog. Sauerstoffbedarf) Kg/d	7.2	8.4	5.8	6.8	9	5.8	7.3	7.4	
Ammonium Kg/d	0.2	0.4	0.2	0.6	1.3	0.7	0.2	0.3	0.7
Nitrat Kg/d	26.8	26.1	22.6	23.5	25.1	20.6	24.6	23.8	22.2
Phosphor Kg/d	0.8	0.8	0.7	0.6	0.7	0.6	0.6	0.7	0.6
Temperatur Luft									
Temperatur min.	- 15.7	- 12.0	-12.2	-9.5	-9.9	-11.6	-11.7	-7.0	-4.6
Temperatur max.	30.7	32.6	29.7	33.0	30.3	30.3	31.9	33.0	29.8
Schlammentsorgung									
Abgegebene Menge (t)	75.4 (2'565m ³)	73.16 (2'025m ³)	71.78 (1'967m ³)	68.49 (1'782m ³)	69.96 (1'755m ³)	81.46 (2'744m ³)	71.05 (2'488m ³)	64.36 (1'850m ³)	67.18 (1'976 m ³)
Fäll-/Flockungsmittelverbrauch									
Ferrifloc (t)	32.2	39.1	31.4	34.7	36.9	31.7	30.1	31.0	31.7
Einwohnerdaten									
Einwohnerwerte (natürlich)	3'727	3'741	3'752	3'822	3'915	3'994	4'075	4'106	4'148

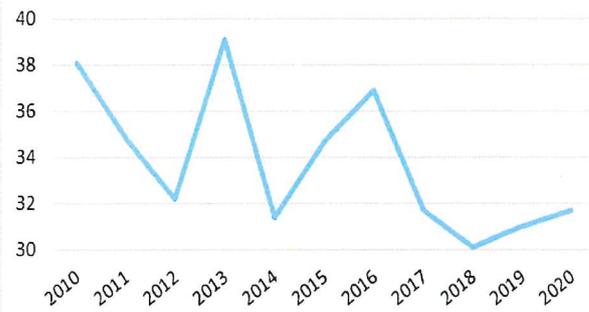
Diagramm-Statistiken (2010-2020)



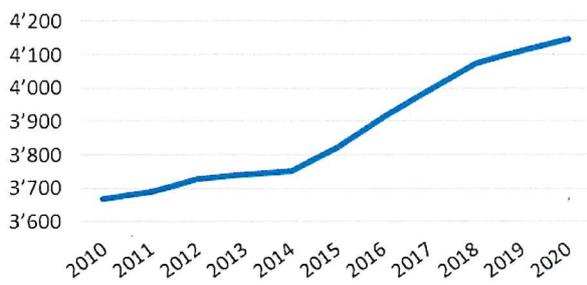
Schlammensorgung - Abgegebene Menge
(t)



Fäll-/Flockungsmittelverbrauch - Ferrifloc (t)



Einwohnerdaten - Einwohnerwerte
(natürlich)



E. Rechnungszahlen / Gemeindeanteile / Kosten pro Einwohner

Im Betriebsjahr 2020 sind in den wichtigen Bereichen folgende Kosten angefallen:

Konto	2016	2017	2018	2019	2020
Dienstleistungen ARA Gäu	Fr. 113'578.65	Fr. 116'500.00	Fr. 117'400.00	Fr. 121'054.95	Fr. 121'923.75
Stromverbrauch	Fr. 30'446.10	Fr. 27'800.70	Fr. 29'780.36	Fr. 30'203.13	Fr. 35'386.70
Chemische Zu- satzmittel	Fr. 6'878.15	Fr. 6'434.80	Fr. 10'886.40	Fr. 5'760.00	Fr. 8'291.65
Baulicher Unter- halt	Fr. 9'139.90	Fr. 53'545.70	Fr. 58'806.60	Fr. 54'393.65	Fr. 24'741.60
Unterhalt mech. Einricht./ Masch.	Fr. 17'997.95	Fr. 9'707.85	Fr. 21'726.40	Fr. 18'608.60	Fr. 11'920.05
Klärschlamm- sorgung	Fr. 57'582.00	Fr. 70'942.95	Fr. 62'356.05	Fr. 55'446.25	Fr. 59'219.75
Entsorgung Sandf./Saugwag.	Fr. 4'557.10	Fr. 3'655.70	Fr. 3'025.00	Fr. 1'613.50	Fr. 5'785.65
Übriger Sachauf- wand, DV etc.	Fr. 1'889.55	Fr. 2'230.45	Fr. 2'065.75	Fr. 2'467.95	Fr. 1'301.30
Gesamtumsatz	Fr. 372'689.10	Fr. 379'059.65	Fr. 381'385.07	Fr. 374'647.89	Fr. 371'247.88
Gemeindeanteile					
Wolfwil 55,14 %	Fr. 205'967.10	Fr. 209'490.50	Fr. 210'127.55	Fr. 207'049.38	Fr. 204'539.64
Fulenbach 44,86%	Fr. 166'419.60	Fr. 169'266.40	Fr. 170'952.52	Fr. 167'294.11	Fr. 166'406.39

Kostenart/EW- Werte/KPE	2016	2017	2018	2019	2020
Gesamtumsatz	Fr. 372'689.10	Fr. 379'059.65	Fr. 381'385.07	Fr. 374'647.89	Fr. 371'247.88
Einwohnerwerte (natürlich)	3'900	3'994	4'075	4'106	4'148
Kosten pro Einw. / (KPE)	Fr. 95'56	Fr. 94.90	Fr. 93.60	Fr. 91.25	Fr. 89.50

F. Beurteilung der Betriebsdaten und Rechnungszahlen

Der Vergleich der technischen Betriebsdaten über zehn Jahre hinweg zeigt ein interessantes Bild auf. Im Betriebsjahr 2020 stieg der Energieverbrauch der Gesamtanlage nur leicht an. Die höheren Energiekosten sind primär auf die Tarifierhöhung der Elektra Fulenbach zurückzuführen. Nach mehreren Tiefpreisjahren ist man nun wieder auf einem normalen Marktpreis angelangt. Der leichte Energiemengenanstieg ist wiederum auf die starken Zuflussmengen, welche durch die Pumpwerke befördert werden mussten, zurückzuführen. Ebenso zeigt der Energieverbrauch in der Biologie einen leicht erhöhten Bedarf. Diese Kennzahlen lassen sich damit bestätigen, dass im Bereich des generellen Frachtenzuflusses auf der Hauptanlage nach wie vor eine durchschnittlich hohe Tagesmenge von 1'646 m³ zu verzeichnen war. Mit der Jahres-Zuflussmenge von 600'895 m³ (Vorjahr: 590'332) liegt man auf hohem Niveau in einer durchschnittlichen Jahresgrösse. Diese Situation müssen wir weiterhin im Auge behalten und sämtliche Anstrengungen in beiden Verbandsgemeinden Wolfwil und Fulenbach unternehmen, dass der Frischwasseranteil mittel- und langfristig durch geeignete Austrennungsmassnahmen vor allem im Versorgungsgebiet Wolfwil verringert werden kann.

Seit Oktober 2018 transportieren wir den Klärschlamm in die ERZO nach Oftringen. Dieser Wechsel hat dazu geführt, dass wir den Klärschlamm, obwohl der Transport etwas weiter entfernt liegt, gegenüber den früheren Jahren kostengünstig (Fr. 59'219.75) abgeben konnten. Die übrigen Jahreswerte liegen bei einem Durchschnittswert. Es kann jedoch festgehalten werden, dass die Abwasseranlage in Fulenbach – auch mit den relativ tiefen Wintertemperaturen – eine hervorragende Reinigungsleistung erzeugt hat. Auf diese Werte sind wir sehr stolz!

Die Einwohnerdaten aus den vergangenen zehn Jahren zeigen ein Bevölkerungswachstum von 13 %. Die Auswertung der Zuflussfrachten zeigen jedoch, dass sich diese Werte auch mit dem Zuwachs der privaten, industriellen und gewerblichen Abwässer in den vergangenen Jahren stabil gehalten bzw. sich leicht unter dem Niveau aus dem Jahr 2010 befinden. Dies wiederum hat für die beiden Trägergemeinden die positive Auswirkung, dass die Anlage mit den erhöhten zusätzlichen Belastungs- bzw. Mengenwerten (Erreichen eines optimalen Nutzungsgrades) besser ausgelastet werden kann bzw. die Betragsbelastungen auch mit erhöhten Unterhaltskosten (Sanierung Aussenwerke) pro Einwohner stabil gehalten werden können.

G. Schlussbemerkungen

Mit diesem Bericht wollen wir gegenüber den beiden Verbandsgemeinden und den Delegierten Rechenschaft über das Geleistete ablegen. Gleichzeitig soll dieser Bericht als zukünftiges Nachschlagewerk sowie als Jahresbenchmark-Instrument (Entwicklung der Leistungszahlen) eingesetzt werden können.

Fulenbach, 05. Mai 2021/BLUM

ABWASSERVERBAND ARA AAREGÄU
Der Präsident



Thomas Blum